MANUEL D'UTILISATION
CAMÉRAS D'ACTION XCEL[MC]

XCEL HD

XCEL HD2

v1.8

XCEL[MC] | PROUVE TES TALENTS

MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT XCEL

Ce manuel d'utilisation vous guidera à travers toutes les fonctionnalités de votre appareil afin que vous puissiez l'utiliser de façon optimale.

Nous avons comme priorité d'offrir un service à la clientèle hors pair. Si vous avez besoin de support concernant votre produit, bien vouloir communiquer avec le service technique XCEL ou visiter notre site web.

CONTACT

1-888-779-7646

tech@xcelcam.com

xcelcam.com

REJOIGNEZ LA COMMUNAUTÉ XCEL

FACEBOOK.COM/XCEL.FR

YOUTUBE.COM/XCELCAM

VIMEO.COM/XCELCAM

À PROPOS DE NOUS

Depuis maintenant 10 ans, GG Telecom, fabricant des produits XCEL et des caméras de surveillance SPYPOINT, a pour mission de vous offrir des produits faciles d'utilisation, innovateurs, abordables et d'une qualité exceptionnelle. Nous prônons les valeurs familiales et l'implication de nos employés dans toutes les étapes de développement, fabrication et promotion des produits. Nous avons également comme priorité d'offrir à la clientèle un service multilingue hors pair.

Prospère et respectée, GG Telecom est une entreprise qui demeure à l'affût de nouvelles technologies et à l'écoute de sa clientèle. Nos produits XCEL sont constamment en développement. Notre équipe de recherche et développement travaille sans relâche afin de vous offrir des caméras d'action performantes et une gamme complète d'accessoires innovateurs qui vous suivront partout et qui vous permettront d'immortaliser vos meilleurs moments.

Plus d'une dizaine d'accessoires sont inclus à l'achat d'une caméra XCEL. Il ne vous reste donc qu'à installer votre caméra et partir à la découverte d'un monde de possibilités.

XCEL | Prouve tes talents

Table des matières

Contenu de l'emballage **4**

Composants **5**

Mise en route **6**

Installation des accessoires inclus **7**

Fonctionnement des modes **8**

Configuration des modes **11**

Fonctionnement des lumières del et de l'écran selon les options sélectionnées **12**

Télécommande
XCEL HD **14**
XCEL HD2 ..... **15**

Chargement de la pile **17**

Carte mémoire **18**

Transfert de fichiers à un ordinateur **18**

Entretien de la caméra **19**

Dépannage **20**

Messages d'erreur **20**

Accessoires disponibles **21**

Caractéristiques
XCEL HD **23**
XCEL HD2 ..... **24**

Réglementation (XCEL HD) **25**

Garantie limitée **26**

Service de réparation **26**

Contenu de l'emballage

ACCESSOIRES INCLUS :

Caméra avec adapteur à glissière (XCEL **HD**)

Télécommande à 1 bouton (XCEL **HD**)

Caméra avec adapteur à glissière (XCEL **HD2**)

Télécommande bidirectionnelle (XCEL **HD2**)

Supports amovibles avec anneau de sécurité (2)

Pile lithium-ion polymère

Câbles HDMI et USB

Protecteur de lentille

Étui de transport

Dragonne

Tissu pour lentille

Autocollants XCEL (3)

FIXATIONS ET SUPPORTS INCLUS:

ÉDITION CHASSE

Boîtier camo étanche

Support pour arc

Support pour télescope

Support frontal

ÉDITION SPORT

Boîtier transparent étanche

Support pour guidon 360°

Extension droite et 90°

Fixation adhésive incurvée

Fixation adhésive plate

Composants

VUE DE DEVANT

VUE DE DESSOUS

Mise en route

INSERTION DE LA CARTE MICROSD

Insérer une carte mémoire microSD dans la fente identifiée MICROSD, contacts dorés vers le haut. La carte est correctement insérée lorsqu'un clic se fait entendre.

RETRAIT DE LA CARTE MICROSD

Enfoncer légèrement la carte mémoire une fois dans la caméra pour qu'elle s'éjecte de la fente et la retirer.

Note: La caméra est compatible avec des cartes mémoires microSD d'une capacité pouvant aller jusqu'à 32 Go, classe 4 ou supérieure (non incluse). Voir section ACCESSOIRES DISPONIBLES (p.22).

INSTALLATION DE LA PILE

Déverrouiller le couvercle du compartiment à pile en déplaçant le bouton de verrouillage vers la droite et retirer le couvercle.

Insérer la pile au lithium-ion polymère (incluse) dans le compartiment à pile.

Note: La pile incluse avec la caméra est partiellement chargée. Il est possible d'utiliser la caméra ainsi, mais pour une plus grande autonomie, recharger la pile. Voir section CHARGEMENT DE LA PILE (p.17).

MISE SOUS TENSION DE LA CAMÉRA

Pour allumer la caméra, maintenir enfoncé le bouton ⏻ quelques secondes jusqu'à ce que l'écran de bienvenue apparaisse.

Pour éteindre la caméra, maintenir enfoncé le bouton ⏻ quelques secondes jusqu'à ce que l'écran de fermeture apparaisse.

FONCTION DES BOUTONS

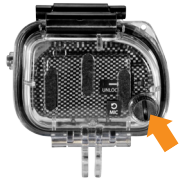
1. ⏻: Allumer-éteindre/ Démarrer-arrêter
2. M : Changer de mode/ Suivant
3. OK: Confirmer les entrées/ Zoom (+)*
4. BACK: Quitter le menu/ Précédent/ Zoom (-)*

*XCEL HD2 seulement

UTILISATION DE LA CAMÉRA AVEC LE BOÎTIER ÉTANCHE (XHD-OHT OU XHD-OHC)

Insérer la caméra dans le boîtier et refermer fermement. Le boîtier peut ensuite être installé sur n'importe quel support compatible avec les caméras XCEL. Il protège la caméra et permet d'utiliser celle-ci sous l'eau. Le boîtier est étanche jusqu'à 50 mètres. (image: caméra dans le boîtier XHD-OHT)

À l'arrière du boîtier se trouve une vis d'accès au micro. Enlever la vis en la dévissant complètement pour améliorer l'enregistrement du son. À noter que le boîtier **n'est plus étanche** si la vis est dévissée ou enlevée, l'eau s'infiltrera à cet endroit.



UTILISATION DE LA CAMÉRA SANS LE BOÎTIER ÉTANCHE

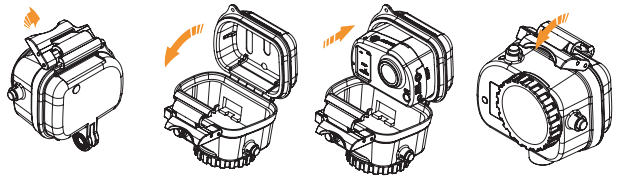
Pour se servir de la caméra sans le boîtier, il est nécessaire d'utiliser l'adaptateur à glissière. Celui-ci permet de fixer la caméra sur n'importe quel support compatible avec les caméras XCEL. Installer l'adaptateur à glissière en le glissant dans le système d'ancrage situé sous la caméra.

Pour retirer l'adaptateur à glissière de la caméra, presser les extrémités et le glisser vers l'arrière de la caméra.

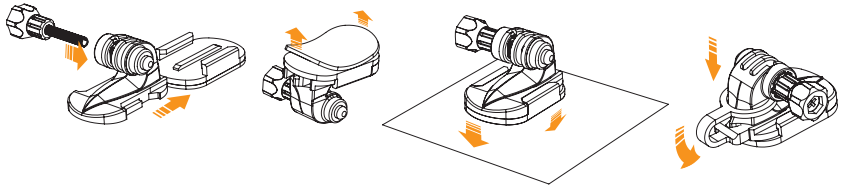
Note: L'adaptateur à glissière a été conçu pour se fixer solidement et de manière ajustée au système d'ancrage de la caméra pour ainsi résister aux activités avec impact.

Installation des accessoires inclus

BOÎTIER ÉTANCHE

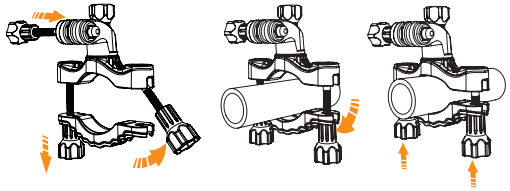


SUPPORT AMOVIBLE ET ANNEAU DE SÉCURITÉ

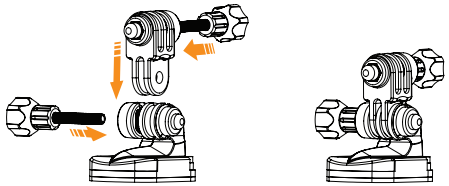


ÉDITION SPORT

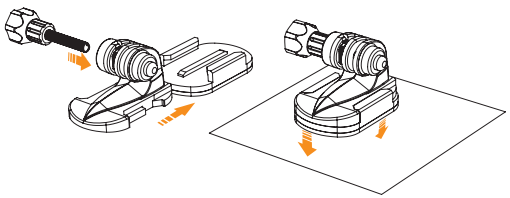
SUPPORT POUR GUIDON 360°



EXTENSIONS DROITE & 90°

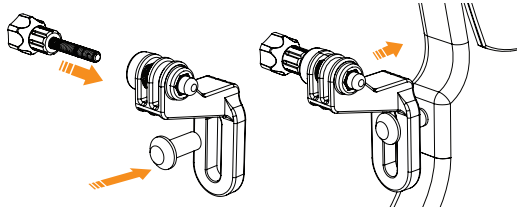


FIXATION ADHÉSIVE INCURVÉE ET PLATE

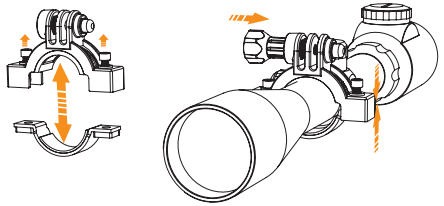


ÉDITION CHASSE

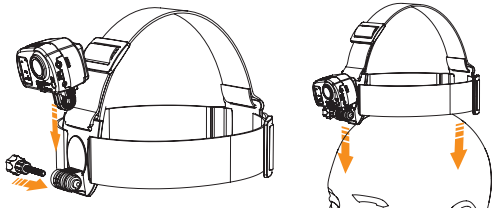
SUPPORT POUR ARC



SUPPORT POUR TÉLESCOPE



SUPPORT FRONTAL



Fonctionnement des modes

DESCRIPTION DES ICÔNES

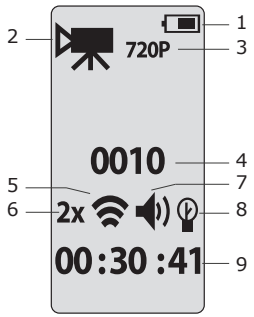
Allumer l'appareil et passer d'un mode à un autre en appuyant sur le bouton M. Il est possible de voir à l'écran de configuration 5 modes différents.

	VIDÉO	Enregistrement de vidéos HD (480p, 720p ou 1080p)
	PHOTO	Prise de photos • XCEL HD: 1mp, 3mp ou 5 mp XCEL HD2: 5mp, 8mp ou 12mp • 1 à 6 photos consécutives
TL	TIME LAPSE	Prise de photos à intervalles réguliers prédéfinis (0.5, 2, 5, 10, 30 ou 60 secondes)
	VISIONNEMENT	• Permet de voir le nombre de fichiers enregistrés. • Permet de visionner les photos et les vidéos lorsque la caméra est branchée à une télévision à l'aide du câble HDMI.
	CONFIGURATIONS	Permet de paramétrer les options de la caméra.

Voir la section CONFIGURATION DES MODES (P.11) pour plus de détails.

MODE VIDÉO

- Permet de voir la configuration actuelle du mode VIDÉO.



1) Niveau de la pile
2) Mode VIDÉO
3) Résolution des vidéos
4) Nombre de vidéos enregistrés
5) Télécommande (sans fil)
6) Zoom 1x à 4x (XCEL HD2 seulement)
7) Signal sonore
8) Lumières DEL
9) Durée approximative d'enregistrement restante

- Pour commencer l'enregistrement d'un vidéo, appuyer sur le bouton ⏻. La caméra émet un signal sonore (si l'option du signal sonore est activée), la durée d'enregistrement écoulée s'affiche à l'écran et les lumières DEL clignotent pendant l'enregistrement. Voir section FONCTIONNEMENT DES LUMIÈRES DEL ET DE L'ÉCRAN SELON LES OPTIONS SÉLECTIONNÉES (p.12).

- Pour augmenter le niveau du zoom (XCEL HD2 seulement), appuyer sur OK et pour le baisser, appuyer sur BACK. Se référer au tableau de distance du sujet dans la section TÉLÉCOMMANDE (p.15) pour savoir quel niveau de zoom utiliser. L'ajustement du zoom peut se faire pendant l'enregistrement d'un vidéo.

- Pour arrêter l'enregistrement, appuyer sur le bouton ⏻. La caméra émet un signal sonore (si l'option du signal sonore est activée) et la durée approximative d'enregistrement restante s'affichera à nouveau à l'écran.

Lorsque la carte microSD est pleine, la caméra interrompt automatiquement l'enregistrement et le vidéo en cours sera sauvegardé.

Lorsque la pile est vide, la caméra interrompt automatiquement l'enregistrement et le vidéo en cours sera sauvegardé avant que la caméra ne s'éteigne.

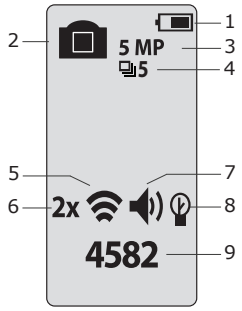
Il est possible d'enregistrer une vidéo d'une durée maximale d'approximativement 45 minutes (3,66 Go) pour la caméra XCEL HD et d'approximativement 30 minutes (3,66 Go) pour la caméra XCEL HD2. Lorsque ce maximum est atteint, la caméra cesse l'enregistrement et commence automatiquement un nouveau vidéo. Le premier vidéo sera identifié XCEL0001 et le suivant XC010001.

Note: Il est possible de prendre des vidéos avec la caméra installée à l'envers. La caméra affiche automatiquement les vidéos dans le bon sens (à l'endroit) lors du visionnement sur un ordinateur ou une télévision. Pour ce faire, la caméra doit être installée à l'envers **avant** de démarrer l'enregistrement vidéo.

Fonctionnement des modes

MODE PHOTO

- Permet de voir la configuration actuelle du mode PHOTO.



1) Niveau de la pile
2) Mode PHOTO
3) Résolution des photos
4) Option multi-photos
5) Télécommande (sans fil)
6) Zoom 1x à 4x (XCEL HD2 seulement)
7) Signal sonore
8) Lumières DEL
9) Nombre approximatif de photos pouvant être prises avant que la carte ne soit pleine

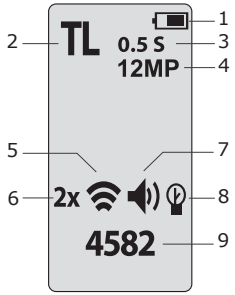
- Pour prendre une photo, appuyez sur le bouton ⏻. La caméra émet un signal sonore (si l'option du signal sonore est activée) et les lumières DEL clignotent pour indiquer qu'une photo a été prise. Voir section FONCTIONNEMENT DES LUMIÈRES DEL ET DE L'ÉCRAN SELON LES OPTIONS SÉLECTIONNÉES (p.12).

- Pour augmenter le niveau du zoom (XCEL HD2 seulement), appuyer sur OK et pour le baisser, appuyer sur BACK. Se référer au tableau de distance du sujet dans la section TÉLÉCOMMANDE (p.15) pour savoir quel niveau de zoom utiliser.

MODE TIME LAPSE

Le mode TIME LAPSE permet de prendre des photos à intervalles réguliers prédéfinis.

- Permet de voir la configuration actuelle du mode TIME LAPSE.



1) Niveau de la pile
2) Mode TIME LAPSE
3) Intervalle de temps entre chaque photo
4) Résolution des photos
5) Télécommande (sans fil)
6) Zoom 1x à 4x (XCEL HD2 seulement)
7) Signal sonore
8) Lumières DEL
9) Nombre approximatif de photos pouvant être prises avant que la carte ne soit pleine

- Pour lancer la prise de photos, appuyez sur le bouton ⏻ . La caméra émet un signal sonore (si l'option du signal sonore est activée) à chaque photo prise et les lumières DEL clignotent. Voir section FONCTIONNEMENT DES LUMIÈRES DEL ET DE L'ÉCRAN SELON LES OPTIONS SÉLECTIONNÉES (p.12).

- Pour augmenter le niveau du zoom (XCEL HD2 seulement), appuyer sur OK et pour le baisser, appuyer sur BACK. Se référer au tableau de distance du sujet dans la section TÉLÉCOMMANDE (p.15) pour savoir quel niveau de zoom utiliser.

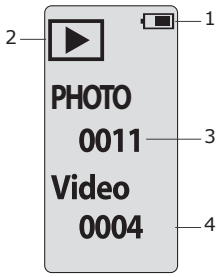
- Pour cesser de prendre des photos, appuyez sur le bouton ⏻ .

Note: L'option TIME LAPSE permet entre autres l'obtention de photos de sujets en mouvement rapide.

Fonctionnement des modes

MODE VISIONNEMENT

- Permet de voir le nombre de fichiers enregistrés et de visionner les vidéos et les photos sur une télévision.

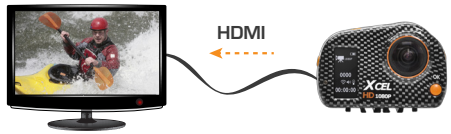


1) Niveau de la pile
2) Mode VISIONNEMENT
3) Nombre de photos enregistrées
4) Nombre de vidéos enregistrés

VISIONNEMENT SUR UNE TÉLÉVISION

Permet de visionner les vidéos et les photos directement sur une télévision.

1) Brancher le câble HDMI (inclus) au port HDMI de la télévision et de la caméra.



2) Allumer la caméra en appuyant sur le bouton ⏻ .
3) Naviguer sur l'interface jusqu'au mode VISIONNEMENT en appuyant sur le bouton M.
4) Sélectionner le mode VISIONNEMENT en appuyant sur le bouton OK. La dernière vidéo ou photo enregistrée apparaîtra à l'écran de la télévision. Pour passer d'une vidéo (ou photo) à l'autre, utiliser les boutons BACK et ⏻. Pour visionner un vidéo, appuyer sur OK .

Pour accélérer le visionnement d'un vidéo, appuyer sur BACK (x2/x4/x8) et pour reculer le vidéo, appuyer sur ⏻ (x2/x4/x8).

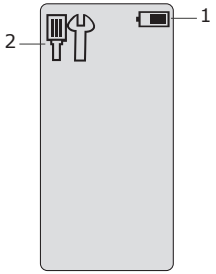
Note: Lorsque la caméra est branchée à une télévision, il est également possible de prendre des vidéos et des photos et d'accéder au menu de configuration. Naviguer sur l'interface jusqu'au mode désiré en appuyant sur le bouton M. Voir la section respective à chaque mode pour l'utilisation des boutons.

Voici les informations affichées à l'écran de la télévision selon le mode sélectionné (VIDÉO, PHOTO ou TIME LAPSE).

MODE	INFORMATIONS
VIDÉO	Icône du mode, résolution des vidéos, niveau de la pile et durée d'enregistrement restante.
PHOTO	Icône du mode, résolution des photos, niveau de la pile et nombre de photos que l'on peut prendre avant que la carte ne soit pleine.
TIME LAPSE	Icône du mode, résolution des photos, niveau de la pile et nombre de photos que l'on peut prendre avant que la carte ne soit pleine.

MENU DE CONFIGURATION

- Permet de voir le niveau de la pile et d'accéder au menu de configuration en appuyant sur le bouton OK.



1) Niveau de la pile
2) Menu de configuration

Configuration des modes

Permet de paramétrer les options de la caméra.

Navigation dans le menu:
- Le bouton M permet de se déplacer parmi les choix
- Le bouton OK pour sélectionner une option
- Le bouton BACK pour retourner au menu précédent

Mode Vidéo

Permet d'enregistrer des vidéos dans les résolutions suivantes:

Résolution	Champ de vision	Résolution de l'écran	Avantage
480p	Grand angle	848 x 480	Plus grande durée d'enregistrement
720p	Ultra grand angle	1280 x 720	Plus grand champ de vision
XCEL HD ▶1080p XCEL HD2 ▶1080p	Grand angle Ultra grand angle	1920 x 1080 1280 x 720	Résolution la plus élevée

Mode Photo (incluant le mode Multi-photos)

1. Permet de prendre des photos dans les résolutions suivantes:
   XCEL HD: 1mp, 3mp ou 5 mp
   XCEL HD2: 5mp, 8mp ou 12mp

   La modification de cette option affecte également les photos prises en mode TIME LAPSE.

2. Le mode Multi-photos permet de prendre de 1 à 6 photos consécutives à chaque prise de photos, avec un délai d'environ 0,5 seconde entre chaque photo.

Mode TIME LAPSE

Permet la prise de photos à intervalles réguliers prédéfinis:
0.5, 2, 5, 10, 30, 60 secondes.

Date/Heure

Permet de configurer la date (Année/Mois/Jour) et l'heure (Heure/Minute). Utiliser le bouton OK pour confirmer les entrées et utiliser les boutons M et BACK pour ajuster les chiffres.

Note: Lorsque la caméra n'est plus alimentée pendant environ 48 heures, il est possible que la programmation de la date et de l'heure soit réinitialisée. Dans ce cas, vérifier la date et l'heure avant d'utiliser la caméra.

Télécommande

Permet de contrôler à distance la caméra avec la télécommande (mode sans fil).

	Sans fil activé. Le temps de réaction entre la caméra et la télécommande peut prendre quelques secondes, mais permet d'avoir une meilleure autonomie de la pile. Voir la note à la page 13.
	(XCEL HD2 seulement) Sans fil activé en mode «Quick React». Le temps de réaction entre la caméra et la télécommande est **instantané**. Par contre, cette option nécessite une plus grande consommation d'énergie et la durée de vie de la pile sera affectée.
	Sans fil désactivé.

Signal sonore

Permet d'activer ou de désactiver le son émis par la caméra lors de l'utilisation des boutons.

Lumières DEL

Permet d'activer ou de désactiver les DEL. Lorsque les options Télécommande et Lumières DEL sont activées, les 4 DEL clignotent lentement pour indiquer que la caméra est en attente du signal de la télécommande et clignotent rapidement pendant l'enregistrement de vidéos/photos. Voir section FONCTIONNEMENT DES LUMIÈRES DEL ET DE L'ÉCRAN SELON LES OPTIONS SÉLECTIONNÉES pour tous les détails (p.12).

Effacer

Permet d'effacer le dernier fichier ou tous les fichiers.

Configuration des modes

FONCTIONNEMENT DES LUMIÈRES DEL ET DE L'ÉCRAN SELON LES OPTIONS SÉLECTIONNÉES

OPTION TÉLÉCOMMANDE	OPTION LUMIÈRES DEL	FONCTIONNEMENT DES LUMIÈRES DEL ET DE L' ÉCRAN **AVANT L'ENREGISTREMENT DE VIDÉOS/PHOTOS**	FONCTIONNEMENT DES LUMIÈRES DEL ET DE L' ÉCRAN **PENDANT L'ENREGISTREMENT DE VIDÉOS/PHOTOS**	
ACTIVÉE (* et)	Activée ( )	• Les 4 lumières DEL clignotent aux 2 secondes pour indiquer que la caméra est en attente du signal de la télécommande (lorsque le mode vidéo, photo ou time lapse est affiché à l'écran). • L'écran s'éteint après 1 minute d'inactivité (ENERGY SAVING). Pour revenir à l'écran, appuyer sur le bouton OK.	Vidéo/ Time lapse	• Les 4 lumières DEL clignotent rapidement. • L'écran s'éteint après 5 secondes. (ENERGY SAVING)
			Photo	• Les 4 lumières DEL clignotent rapidement.
	Désactivée ( )	• La lumière DEL située à l'arrière clignote aux 2 secondes pour indiquer que la caméra est en attente du signal de la télécommande (lorsque le mode vidéo, photo ou time lapse est affiché à l'écran). • L'écran s'éteint après 1 minute d'inactivité (ENERGY SAVING). Pour revenir à l'écran, appuyer sur le bouton OK.	Vidéo/ Time lapse	• La lumière DEL située à l'arrière clignote rapidement. • L'écran s'éteint après 5 secondes (ENERGY SAVING).
			Photo	• La lumière DEL située à l'arrière clignote 2 fois.
DÉSACTIVÉE ( )	Activée ( )	• La caméra s'éteint après 2 minutes d'inactivité (AUTO SHUT DOWN).	Vidéo/ Time lapse	• Les 4 lumières DEL clignotent rapidement. • L'écran s'éteint après 5 secondes (ENERGY SAVING).
			Photo	• Les 4 lumières DEL clignotent rapidement.
	Désactivée ( )	• La caméra s'éteint après 2 minutes d'inactivité (AUTO SHUT DOWN).	Vidéo/ Time lapse	• La lumière DEL située à l'arrière clignote rapidement. • L'écran s'éteint après 5 secondes (ENERGY SAVING).
			Photo	• La lumière DEL située à l'arrière clignote 2 fois.

*Voir la note à la page suivante (p.13)

Configuration des modes

Note: Lorsque l'option télécommande est activée (mode sans fil [ ] ON), la caméra passe en veille prolongée après 2 minutes d'inactivité afin d'optimiser l'autonomie de la pile.

Pour réactiver la caméra, faire une des actions suivantes:

1. Appuyer sur le bouton d'enregistrement de la télécommande ( ).
2. Maintenir le bouton ON-OFF de l'appareil enfoncé pendant 3 secondes ( ).

Télécommande • XCEL HD

Lorsque la caméra est allumée et que l'option TÉLÉCOMMANDE est activée, il est possible de prendre des vidéos et des photos (dans le mode apparaissant à l'écran) en appuyant sur le bouton START/STOP. Portée sans fil jusqu'à 12 m.

SYNCHRONISATION

À chaque fois que la caméra est allumée, la télécommande se synchronise automatiquement lorsque le bouton START/STOP est utilisé pour prendre une vidéo ou une photo. Il est également possible d'utiliser une seule télécommande pour contrôler plusieurs caméras.

Exemples:

- Lorsqu'une seule caméra est allumée, la télécommande se synchronise automatiquement à cette caméra lorsque le bouton START/STOP est utilisé pour prendre une vidéo ou une photo.
- Si plusieurs caméras sont allumées, la télécommande se synchronise automatiquement à chaque caméra lorsque le bouton START/STOP est utilisé pour prendre une vidéo ou une photo. Ce qui veut dire que la télécommande démarrera une vidéo ou prendra une photo simultanément sur chacune de ces caméras.

PILE BOUTON LITHIUM

La télécommande doit être alimenté par 2 piles boutons lithium CR2032. Insérer les piles dans le sens indiqué, la polarité de la pile doit être respectée (+ vers le haut). NE PAS JETER LES PILES USAGÉES DANS LES POUBELLES.

FIXATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

Pour attacher la télécommande à l'aide de l'attache Velcro (incluse), il suffit de passer l'attache Velcro dans les fentes de chaque côté à l'arrière de la télécommande.

RECOMMANDATION

Ne pas submerger la télécommande dans l'eau.

Télécommande • XCEL HD2

Lorsque la caméra est allumée et que l'option TÉLÉCOMMANDE est activée, il est possible de prendre des vidéos et des photos (dans le mode apparaissant à l'écran). Il est également possible d'agrandir l'image jusqu'à 4x (en résolution 720p et 480p seulement). La télécommande XCEL HD2 est étanche jusqu'à 5 m.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

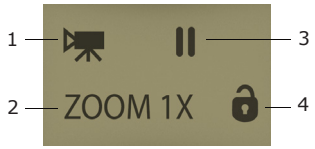
Bouton [M]	Permet de changer le mode d'enregistrement (vidéo, photo ou Time Lapse).
Bouton [●]	Permet de démarrer et d'arrêter l'enregistrement vidéo et photo. Lors du démarrage d'un enregistrement, le message «REC ●» s'affichera à l'écran de la télécommande quelques secondes et lors de l'arrêt de l'enregistrement, l'icône PAUSE (II) s'affichera à l'écran quelques secondes.
Bouton [1x 4x]	Permet de régler le zoom pour ainsi agrandir l'image jusqu'à 4x. La caméra garde en mémoire le dernier zoom utilisé. Pour bien régler le zoom, voir le tableau suivant:
Bouton [🔒]	Maintenir le bouton enfoncé pour verrouiller ou déverrouiller le clavier de la télécommande.

Zoom	Distance du sujet (approximative)	Angle de vue
1X	Jusqu'à 15 m	135°
2X	Jusqu'à 30 m	109°
3X	Jusqu'à 45 m	84°
4X	Jusqu'à 60 m	50°

Note: Lors d'un changement de mode ou de zoom, l'écran de la caméra sera mis à jour seulement lorsque l'enregistrement sera démarré.

ÉCRAN

Pour accéder à l'écran, appuyer sur un des boutons à l'exception de celui pour démarrer/arrêter l'enregistrement vidéo et photo ( ). L'écran s'éteint après 10 secondes dans le but de préserver la vie de la pile.



1) Mode sélectionné
2) Niveau du zoom sélectionné
3) État de l'enregistrement
4) Verrouillage du clavier

SYNCHRONISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

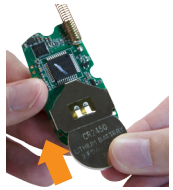
Il est nécessaire de synchroniser la télécommande avec la caméra lors de la première utilisation en suivant les instructions ci-dessous:

1. Vérifier que la télécommande est éteinte.
2. Allumer la caméra.
3. Appuyer simultanément sur les boutons M et de la télécommande jusqu'à ce que l'icône du signal sans fil (sync) apparaisse.

4. Lorsque la synchronisation est complétée, l'icône sans fil (OK) s'affichera à l'écran.

PILE BOUTON LITHIUM

La télécommande doit être alimenté par une pile bouton lithium CR2450. Insérer la pile dans le sens indiqué, la polarité de la pile doit être respectée (+ vers le haut). Le remplacement de la pile n'affecte pas la dernière synchronisation effectuée avec la caméra. NE PAS JETER LES PILES USAGÉES DANS LES POUBELLES.



FIXATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

Pour attacher la télécommande à l'aide de l'attache Velcro (incluse), il suffit de passer l'attache Velcro dans les fentes de chaque côté à l'arrière de la télécommande.

Chargement de la pile

Le niveau de la pile est indiqué dans le coin supérieur droit de l'écran dans tous les modes de la caméra. Lorsque le niveau de la pile est bas, nous suggérons fortement de charger la pile avant qu'elle ne soit vide. Si un vidéo est en cours d'enregistrement lorsque la charge de la batterie atteint 0%, la caméra enregistre le fichier avant de s'éteindre.

POUR CHARGER LA PILE:

1. À l'aide du câble USB inclus, connecter la caméra à une source d'alimentation USB:
   -un ordinateur
   -un chargeur d'auto XHD-CUSB (vendu séparément p.21)
   -un bloc d'alimentation
   -un chargeur mural XHD-A (vendu séparément p.21)

2. Sélectionner «CHARGE ONLY» à l'aide du bouton M et appuyer sur le bouton OK.

3. L'icône de la pile affiche la progression du chargement jusqu'à ce que la pile soit complètement chargée. Nous suggérons fortement de désactiver l'option Télécommande pour maximiser le temps de chargement.

Lorsque la pile est vide, le temps de chargement est d'environ 5h pour que celle-ci soit complètement chargée. Des piles de rechange sont également disponibles (XHD-BATT, vendue séparément p.21).

ATTENTION: Lors du chargement de la pile, la caméra peut devenir très chaude si celle-ci est branchée durant plusieurs heures.

Il est également possible de charger la pile en la retirant de la caméra et en utilisant le chargeur de piles double (XHD-CHG, vendu séparément p.21).

AUTONOMIE DE LA PILE

Lorsque la pile de la caméra est complètement chargée, il est possible d'enregistrer environ 2h à 2h30 de vidéos selon les différentes résolutions.

Résolution vidéo	Heures d'enregistrement vidéo
720p @ 30 ips (XCEL HD)	2h30
720p @ 60 ips (XCEL HD2)	1h50
1080p @ 30 ips	2h
480p @ 60 ips	2h15

Note: La durée vidéo est affectée lorsque l'option TÉLÉCOMMANDE est activée.

UTILISATION DE LA CAMÉRA PENDANT LE CHARGEMENT DE LA PILE

Pendant le chargement, il est également possible de prendre des vidéos et photos et d'accéder au menu de configuration. De plus, le mode VISIONNEMENT peut être utilisé si la caméra est également branchée à une télévision à l'aide du câble HDMI.

Pour utiliser le mode VISIONNEMENT, brancher la caméra à une télévision à l'aide du câble HDMI. Voir la section respective de ce mode pour l'utilisation des boutons.

Carte mémoire/ Transfert de fichiers à un ordinateur

CARTE MÉMOIRE

L'utilisation d'une carte mémoire est nécessaire pour enregistrer des vidéos et des photos. La caméra accepte les cartes mémoires de type microSD jusqu'à une capacité de 32 Go (class 4 ou supérieur). Vendue séparément, voir section ACCESSOIRES DISPONIBLES (p.22).

Avant d'insérer ou de retirer une carte mémoire, éteindre la caméra pour éviter tout dommage aux fichiers.

L'écran affiche «no card» lorsqu'il n'y a pas de carte mémoire dans la caméra et «Card Ful» lorsqu'elle est pleine. De plus, lorsque la carte microSD est pleine, l'écran affiche «0000» en mode PHOTO et TIMELAPSE et «00:00:00» en mode VIDÉO pour indiquer le nombre de photos pouvant être prises et pour le temps d'enregistrement vidéo possible. Si un vidéo est en cours d'enregistrement, la caméra interrompt automatiquement l'enregistrement et le vidéo sera sauvegardé.

Voici un tableau de la quantité approximative de photos et de durée vidéo pouvant être enregistrées avec différentes capacités de cartes mémoire.

	16 Go	32 Go
Photo		
1 MP	50900	101800
3 MP	15100	30200
5 MP (XCEL HD)	9400	18800
5 MP (XCEL HD2)	6500	13000
8 MP	4950	9900
12 MP	3900	7800
Vidéo		
480p @ 60 ips	5h45	11h15
720p @ 30 ips (XCEL HD)	4h45	9h45
720p @ 60 ips (XCEL HD2)	1h55	3h50
1080p @ 30 ips	3h45	7h30

TRANSFERT DE FICHIERS À UN ORDINATEUR

Permet de transférer ou visionner les vidéos/photos à l'aide d'un ordinateur.

1. Connecter la caméra à un ordinateur à l'aide du câble USB inclus.

2. Sélectionner «USB TRANSFER» en appuyant sur le bouton OK.

3. L'icône USB s'affiche à l'écran pour indiquer que le transfert de fichiers est en cours et l'icône de la pile s'affiche en haut à droite de l'écran pour indiquer que la pile se recharge.
4. L'ordinateur reconnaîtra la caméra et installera le pilote de lui-même. Cliquer sur «Poste de travail» et choisir «Disque amovible». Cliquer ensuite sur «DCIM» et «100MEDIA» pour y retrouver les vidéos et les photos emmagasinées.
5. Glisser ou enregistrer les fichiers à l'endroit désiré.

Une autre façon de procéder est de retirer la carte mémoire de la caméra et de l'insérer dans la fente SD de l'ordinateur (un adaptateur SD peut être nécessaire).

Note: Les vidéos en format .MP4 requiert l'utilisation d'un logiciel de lecture vidéo compatible tel que VLC, Windows Media Player ou QuickTime.

Entretien de la caméra

NETTOYAGE DE LA LENTILLE

Installer le protecteur de lentille (inclus) sur la lentille de la caméra lorsque celle-ci est utilisée sans son boîtier étanche. Pour nettoyer la lentille, utiliser une poire soufflante pour éliminer les saletés telles que la poussière ou les grains de sable. Puis, passer délicatement le tissu pour lentille (inclus) sur la lentille.

NETTOYAGE DE LA CAMÉRA

Essuyer délicatement la caméra avec un chiffon doux et sec. NE PAS utiliser de diluants ou autres produits nettoyants pour nettoyer la caméra, ces produits peuvent l'endommager.

NETTOYAGE DU BOÎTIER ÉTANCHE

Il est important que le joint de caoutchouc demeure toujours propre pour assurer une parfaite étanchéité. Rincer le boîtier sous l'eau douce et le secouer pour le sécher. Ne pas utiliser un chiffon pour sécher le joint,car des peluches pourraient s'y déposer et compromettre l'efficacité de celui-ci. Après une utilisation du boîtier dans l'eau salée, rincer celui-ci sous l'eau douce et le sécher. Le sel peut s'accumuler sur le joint et les boutons risquent de rouiller.

Note: Il est important de suivre ces conseils, car la garantie ne couvre pas les produits de GG Telecom ayant subi des dommages dus à l'eau en raison d'une erreur de l'utilisateur.

AVERTISSEMENTS

- Ne jamais poser la caméra ou la pile à l'intérieur ou au-dessus d'un dispositif chauffant, tel qu'un four à micro-ondes, une cuisinière ou un radiateur. Cela pourrait entraîner une déformation ou une surchauffe des matériaux, ou même provoquer un incendie ou une explosion.
- Protéger la lentille des traces de doigt et des éraflures en utilisant le protecteur de lentille ou le boîtier étanche.
- Éviter d'exposer les cartes mémoire à des températures extrêmes (inférieures à -20 °C ou supérieures à 50 °C). Cela risque de provoquer des dysfonctionnements des cartes mémoire.
- Introduire la carte mémoire dans le bon sens, sinon cela risque d'endommager la caméra ainsi que la carte mémoire.
- Éviter de plier la carte mémoire, de la laisser tomber ou de la soumettre à des chocs ou des pressions importantes.
- Éviter tout contact des cartes mémoire avec des liquides, de la poussière ou des corps étrangers. Si la carte mémoire est sale, la nettoyer avec un chiffon doux avant de l'introduire dans la caméra.
- Ne pas poser la caméra sur des surfaces inflammables comme de la literie, des couvertures, des tapis ou des couvertures électriques pendant des périodes prolongées.
- Utiliser uniquement la pile de remplacement lithium-ion polymère XHD-BATT (vendue séparément, voir section ACCESSOIRES DISPONIBLES P.21).
- Les températures froides peuvent affecter l'autonomie de la pile.
- Si la caméra est inutilisée pour une durée prolongée, retirer la pile. La pile peut fuir ou se détériorer avec le temps, risquant d'endommager gravement la caméra.

Dépannage/ Messages d'erreur

DÉPANNAGE

Problème	Solutions possibles
Impossible d'allumer la caméra	• Vérifier s'il y a une pile dans la caméra. • Recharger la pile (p.17).
Impossible d'allumer la télécommande	• Changer la pile (p.14/16).
L'écran de la caméra s'éteint (ENERGY SAVING)	• L'écran s'éteint dans le but de préserver la pile tout en continuant l'enregistrement. Pour revenir à l'écran, appuyer sur le bouton OK.
La caméra s'éteint	• Recharger la pile (p.17). • Lorsque l'option télécommande est désactivée, la caméra s'éteint après 2 minutes d'inactivité. Pour allumer la caméra, maintenir enfoncé le bouton ⏻ quelques secondes.
La caméra ne répond plus	• Enlever la pile et la réinstaller (p.6).
Impossible de prendre des vidéos/ photos	• Vérifier s'il y a une pile dans la caméra. • Recharger la pile (p.17). • Carte mémoire est pleine (p.18). • Vérifier que la caméra est allumée (p.6).
La télécommande ne communique pas avec la caméra XCEL HD	• Respecter la distance maximale de portée sans fil (12 m) entre la caméra et la télécommande. • Changer la pile de la télécommande (p.14).
La télécommande ne communique pas avec la caméra XCEL HD2	• Éteindre la caméra (p.6). • Allumer la caméra et effectuer une nouvelle synchronisation (p.16). • Respecter la distance maximale de portée sans fil (12 m) entre la caméra et la télécommande. • Changer la pile de la télécommande (p.16).
La caméra chauffe	• Il est possible que la caméra chauffe lors d'utilisation prolongée (Dissipateur de chaleur situé sous la caméra p.5). Ce phénomène est normal et n'affecte pas la durée de vie ou les performances de la caméra.
Le boîtier s'embue	• Utiliser les tampons antibuées, vendus séparément (voir section ACCESSOIRES DISPONIBLES p.22). • Appliquer une solution anti-goutte sur l'objectif du boîtier pour éviter que de la buée ne se forme pendant l'utilisation de la caméra sous la pluie ou dans l'eau.
Les vidéos/photos-vidéos ne s'affichent pas sur la télévision	• Vérifier que la caméra est correctement branchée à la télévision à l'aide du câble HDMI (p.10). • Vérifier que la carte mémoire contient bien des vidéos/photos.
L'ordinateur ne reconnaît pas la caméra	• Vérifier que la caméra est correctement branchée à l'ordinateur à l'aide du câble USB (p.18). • Vérifier que la caméra est allumée (p.6).
L'ordinateur ne parvient pas à lire les vidéos	• Les vidéos en format .MP4 requiert l'utilisation d'un logiciel de lecture vidéo compatible tel que VLC, Windows Media Player ou QuickTime.

MESSAGES D'ERREUR

Message d'erreur	Solutions possibles
no card	• Il n'y a pas de carte mémoire dans la caméra. L'utilisation d'une carte mémoire est nécessaire pour enregistrer des vidéos et des photos (p.18).
card ful	• La carte mémoire est pleine. Effacer des fichiers ou utiliser une nouvelle carte mémoire.
SD error	La caméra ne peut pas accéder à la carte mémoire. • Éteindre la caméra et la rallumer (p.6). • Retirer la carte mémoire, puis l'insérer à nouveau (p.6). • Vérifier si les contacts dorés ne sont pas sales. • Formater la carte mémoire (p.11).

Accessoires disponibles

Pour connaître et avoir plus d'informations sur les accessoires disponibles, visiter le **www.xcelcam.com**. Voici les accessoires disponibles pour les caméras XCEL.

ENSEMBLES

XHD-HUNTACC
Accessoires de chasse

XHD-SPORTACC
Accessoires de sport

ALIMENTATION

XHD-A
Adaptateur d'alimentation USB

XHD-BATT
Pile lithium-ion polymère + couvercle

XHD-CHG
Chargeur de piles double

XHD-CUSB
Chargeur auto double USB

SUPPORTS & FIXATIONS

XHD-BJM
Ensemble support amovible à profil bas et support à rotule

XHD-CM
Support pour casquette

XHD-DM
Support pour appelant

XHD-DOG
Harnais de fixation pour chien

XHD-NVG
Support pour casque NVG

XHD-PM
Perche pour caméra

XHD-SGM
Support pour fusil de chasse

XHD-SM
Support à ventouse

XHD-SSM
Support pour arme à feu

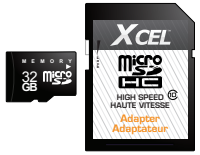
XHD-TPM
Support pour trépied

XHD-VHM
Support pour casque ventilé

MA-360
Support pour caméra

Accessoires disponibles

MÉMOIRE



MICROSD
16GB/32GB

PROTECTION ET AUTRES ACCESSOIRES

XHD-FOG
Tampons
anti-buée

XHD-LP
Protecteur de
lentille

XHD-MIC
Microphone
externe

XHD-OHC
Boîtier camo
étanche

XHD-OHT
Boîtier transparent
étanche

XHD-TL
Attache de sécurité
adhésive

Caractéristiques • XCEL HD

Enregistrement Vidéo	
Résolution vidéo	1080p/30ips 720p/30ips 480p/60ips
Format de fichier vidéo	.MP4, H.264 codec
Enregistrement Photo	
Résolution photo	1, 3, 5 MP
Format de fichier photo	JPG
Option Time Lapse	Intervalles prédéfinis de 0,5 à 60s
Lentille	
Champ de vision optique	• Ultra grand angle 720p • Grand angle 480p, 1080p
Audio	
Enregistrement du son	Stéréo, MPEG AAC codec
Entrée micro	Entrée pour microphone externe 2,5 mm (optionnel)
Mémoire	
Soutien	• Mémoire interne: aucune • Mémoire externe: Carte microSD jusqu'à 32 Go, class 4 ou supérieur (non incluse)
Visionnement	
Sortie TV	Micro-HDMI
Sortie Ordinateur	Micro-USB

Source d'alimentation	
Pile lithium-ion polymère	Pile rechargeable au lithium-ion polymère

Dimensions

6 cm L x 4,3 cm H x 4 cm P

Poids

82 g (caméra avec batterie)
163 g (caméra avec batterie et boîtier)

Télécommande

Démarrer ou arrêter l'enregistrement des vidéos et photos jusqu'à 12 m à l'aide de la télécommande.

Recommandations	
Température de fonctionnement	(-20°C à + 40°C) (-4°F à +104°F)
Température de remisage	(+15°C à + 25°C) (+59°F à +77°F)

Caractéristiques • XCEL HD2

Enregistrement Vidéo	
Résolution vidéo	1080p/30ips 720p/60ips 480p/60ips
Format de fichier vidéo	.MP4, H.264 codec
Enregistrement Photo	
Résolution photo	5, 8, 12 MP
Format de fichier photo	JPG
Option Time Lapse	Intervalles prédéfinis de 0,5 à 60s
Lentille	
Champ de vision optique	• Ultra grand angle 720p, 1080p • Grand angle 480p
Zoom	1x à 4x
Capteur d'images en faible luminosité	
Audio	
Enregistrement du son	Stéréo, MPEG AAC codec
Entrée micro	Entrée pour microphone externe 2,5 mm (optionnel)
Mémoire	
Soutien	• Mémoire interne: aucune • Mémoire externe: Carte microSD jusqu'à 32 Go, class 4 ou supérieur (non incluse)
Visionnement	
Sortie TV	Micro-HDMI
Sortie Ordinateur	Micro-USB

Source d'alimentation	
Pile lithium-ion polymère	Pile rechargeable au lithium-ion polymère

Dimensions

6 cm L x 4,3 cm H x 4 cm P

Poids

82 g (caméra avec batterie)
163 g (caméra avec batterie et boîtier)

Télécommande

Sélectionner le mode d'enregistrement vidéo/photo. Permet d'agrandir l'image jusqu'à 4X en résolution 720p et 480p seulement.

Recommandations	
Température de fonctionnement	(-20°C à + 40°C) (-4°F à +104°F)
Température de remisage	(+15°C à + 25°C) (+59°F à +77°F)

Réglementation

RÈGLEMENTS FCC ET IC

Article 15 des règlements du FCC

Cet équipement a été testé et s'est révélé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la Section 15 du règlement de la Federal Communications Commission (FCC). Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible sur une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception du téléviseur ou de la radio, ce que vous pouvez déterminer en mettant votre appareil hors fonction, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes:

- Réorientez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du composant qui reçoit les ondes.
- Branchez l'appareil dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les ondes.
- Au besoin, consultez votre marchand électronique ou un technicien spécialisé dans le service des radios/téléviseurs pour des suggestions supplémentaires.

Toute modification ou tout changement effectué à cet appareil sans l'accord des parties responsables de l'homologation peut retirer à l'utilisateur son droit d'utiliser l'appareil.

Industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. L'abréviation 'IC' se trouvant avant cette homologation signifie que la certification fut effectuée selon une déclaration de conformité spécifiant que les normes d'Industrie Canada ont été rencontrées. Cet appareil est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada.

Par la présente, GG Telecom déclare que cette caméra est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. L'utilisateur peut obtenir une copie de la déclaration de conformité par courriel à **info@xcelcam.com**.

RoHS

Garantie limitée et réparation

Ce produit XCEL, conçu par GG Télécom, est couvert d'une garantie d'un (1) an incluant les pièces et la main d'oeuvre à compter de la date d'achat. Le coupon de caisse est la preuve d'achat et devra être présenté si la garantie est applicable. Cette garantie sera honorée dans le pays d'achat d'origine uniquement.

La garantie ne couvre pas les produits de GG Télécom ayant subi des abus, de la négligence, des accidents ou de mauvaises utilisations ou entretiens. De plus, nous n'offrons aucune garantie pour tous produits achetés en ligne d'un détaillant non autorisé. Toutes modifications ou utilisations non conformes du produit affecteront son fonctionnement, ses performances, sa durabilité et annuleront la garantie.

INSTRUCTIONS POUR LE SERVICE DE RÉPARATION

GG Telecom réparera sans frais le produit ou le remplacera à sa discrétion par un produit équivalent, s'il présente un défaut de fabrication couvert par la garantie décrite précédemment. Nous prendrons en charge les frais d'expédition seulement pour le renvoi des produits liés aux retours sous garantie. Les frais d'expédition pour nous faire parvenir un produit devront être assumés en tout temps par le client.

Les réparations pour bris ou défectuosités non couverts par la garantie seront facturées à prix raisonnables. Le client devra assumer tous les frais d'expédition.

1. **AVANT** d'envoyer un produit pour réparation, bien vouloir contacter notre équipe de soutien technique au tech@xcelcam.com ou au 1-888-779-7646. Décrire clairement le problème rencontré et indiquer un numéro de téléphone pour vous rejoindre. Il arrive régulièrement que certains problèmes puissent être réglés par téléphone.
2. Si un produit doit nous être envoyé, un numéro de RMA sera transmis au client (Autorisation de retour de marchandise).
3. Préparer un colis pour GG Telecom et y inclure le reçu original ou une copie.
4. Écrire le numéro de RMA sur l'extérieur du colis et l'envoyer à :

CANADA
GG Telecom
120 J.Aurèle-Roux
Victoriaville, QC
G6T 0N5

États-Unis
GG Telecom
555 VT route 78
Swanton, Vermont
05488

IMPORTANT: En aucune circonstance, GG Telecom n'acceptera de réparation sans un numéro d'autorisation. Il est essentiel de nous contacter avant d'effectuer un retour.

Le client est tenu responsable des pertes ou des dommages au produit qui pourraient subvenir pendant son transport à GG Télécom. Nous vous recommandons d'utiliser une méthode d'expédition avec suivi afin d'assurer votre protection.

▶WWW.XCELCAM.COM